

# 關心學子 縣長陳福海探視古寧學童

與學生共進營養午餐 希望學子吃出營養與健康 並瞭解學校教學與校園整體發展



重視學校教育 全縣逾半校園 縣長親自走訪

左、右：金門縣長陳福海校園訪視之旅，昨來到古寧國小視察與學童共進營養午餐，並致送菜金給師生加油。

記者楊水詠／綜合報導  
學童是國家未來的主人翁，學生的健康更是社會國家進步的關鍵所在！自今（106）學年度開學至本週止，金門縣長陳福海學校訪視之旅中，他已走訪全縣一半以上各級學校校園，除視察教學和校務發展，陳縣長特別關心學生營養午餐的安全與健康。昨日，陳縣長學校訪視之旅又來到古寧國小與學童共進營養午餐；

記者楊水詠／綜合報導  
學童是國家未來的主人翁，學生的健康更是社會國家進步的關鍵所在！自今（106）學年度開學至本週止，金門縣長陳福海學校訪視之旅中，他已走訪全縣一半以上各級學校校園，除視察教學和校務發展，陳縣長特別關心學生營養午餐的安全與健康。昨日，陳縣長學校訪

園整體規劃情形，並與各校學生共進營養午餐，希望學生吃出營養、吃出健康和成長茁壯，蒂風災校園復建狀況，以及老舊校舍改建和校園整體規劃情形，並與各校學生共進營養午餐；

計走訪全縣十餘所學校。

陳縣長於昨天上午十一時五十分，在縣府教育處長李文良、金寧鄉長陳成勇，以及教育

育處長王麗娟相關人員陪同到古寧國小視視教學和校務，以及教育

小訪視需求情形，並聽取古寧國小校長黃芸芸及學校主

任解說及介紹。

古寧國小位在雙鯤湖畔，傍水而居，學校環境優美，

師生相處融洽，在美麗的田

園環境中學習，總是傳來學

子朗讀書聲，偶夾有學生

清脆童真的笑聲，讓陳縣長

來發展需求情形，並聽取古

寧國小校長黃芸芸及學校主

任解說及介紹。

古寧國小教學及校務發展

，古寧國小更在語文及藝文領域上耕耘，不但

在學校建置校園美感藝術情

境，更長期指導學生書法、

演說、朗讀、作文及各項藝

術創作。古寧國小表示，本

學期參加全縣語文競賽，榮

獲國小朗讀比賽第一名（將

於十一月廿五日代表金門

台參加全國語文競賽）、字

音字形比賽第三名

，團體成績榮獲國小組第五

名佳績。

另，本學期藝文老師更指導學生參加全縣學生

百多個學童及

在推廣各項學

習和特色教學

成果，陳縣長

達十八件，即將再代表地區參加全國賽，期盼能

感到驚艷與欣

慰，並給予鼓

勵和讚賞！

自今年春節

展開走訪各級學校，瞭解校務教學發展、

蒂風災校園復建狀況，以及老舊校舍改建和校

園整體規劃情形，並與各校學生共進營養午餐；

希望學生吃出營養、吃出健康和成長茁壯，

蒂風災校園復建狀況，以及老舊校舍改建和校

園整體規劃情形，並與各校學生共進營養午餐；

其二，實現產業競爭力。產業要有競爭力具體落實在質、價面向上，其中品質的要求更是重點。地方產業有門檻低、同質性高、競爭優勢不明顯的特性，如何矯正這些通病，創造「人無我有，人有我精」的特點，唯用心而已。近年來，經濟部與地方政府都積極在促成產業創新研發及升級的工作，但成效猶未見明顯；實則，這也是「雞生蛋，蛋生雞」的問題，如若潛力市場是可預期的，業者自然就會戮力去找「生命的出口」，若否，還不如安於現狀來得實際。這似乎又回到了前述拓展潛力市場的命題，無論是虛擬或實體通路，也唯有保證自我的競爭力，才能立於不敗之地！

# 拓展市場 強化產業競爭力



雙十一熱潮金門不缺席，推出手機App打卡賺購物折扣，還可抽大獎。金門縣工策會與經濟部資策會共同攜手推出「金門智慧商圈 1 起購」、「1111 金門購物節」的體驗活動正式開跑至 11 月 18 日，民眾只要透過手機下載「金門購物節」APP，透過系統打卡集點，不僅可以賺購物折扣及商家贈品，還可參加金門縣政府的抽獎活動，有機票、電視、平板等多項大獎。

為期一週的金門購物節活動，選在雙 11 舉辦啓動儀式，著實也有呼應大陸雙 11 購物節的況味，只不過大陸主打的是網購通路，金門則更希望是虛實結合，並能讓消費者藉由親自的行腳體會更多旅遊及購物的樂趣。這樣的目的一看似乎平常，實則涵攝著推廣深度旅遊的目的，反而比「淺盤式」的網購經濟更值得推廣及鼓勵，至於網購經濟到底適不適合本地產業特性，似也

# 議員爲民喉舌 針對衛生局文化局業務輪番質詢

金門縣議會第六屆第六次定期會昨日進行衛生局、文化局兩單位之業務報告，議員針對食品衛生全、離島健保給付點數、文化資產保存、地區書風氣提升等議題質詢官員，並提出建言作為縣府施政參考。

用拉皮的方式效果比較好。許建中批評說，一個文化局弄這樣有什麼風貌，有什麼金門特色，近來又搞一個常駐金門的藝術家，還要幫忙食宿，那要花多少錢，外界都在批評。而且三年以來，文化局有那個案子是有錄音錄影的，同時許建中還質疑所有單位中只有文化局最敢。對於許建中的質疑，呂坤和反駁說，他負責任，而且評選案有錄音，他保證沒有亂搞，他也抗議許建中的言論，說許建中含血噴人。他說，議員有免責權但不能污衊，他也歡迎去查。他認為議員說的話污辱文化局，他發誓如果有違法的事情他不得好死。

議員洪鴻斌關心小金門的文化資產，他詢問呂坤和說，小金門有確認過文資身分的建築物，目前有幾件在動工了？詢問呂坤和古蹟可以等嗎？既然古蹟需要修理，為何不馬上積極去處理？洪鴻斌認為，既然有那麼多經費，認定要修理的話就應該快做。呂坤和回應說，今年已經有一件在做鋼骨架，明年也有一件要做鋼骨架，一棟古蹟建築物的維修，從登錄到維修至少需要四、五年時間左右。呂坤和也同意古蹟不能等，所以有先使用鋼棚架緊急防護。

另洪鴻斌說，金門的醫療品質不是很好，相對上小金門的醫療更是糟糕，烈嶼分院醫師的很多器材很爛，之前衛生局有說要補助，到現在舊有的器材更換了沒。先前總質詢的時候有到烈嶼分院去，看那些器材該換的，並要衛生局應該限期補助請院方改善。對此王漢志回應說，他也是兩個月前才知道，金門醫院把經費移作他用。

議員李應文針對後送標準提出質詢，他說，有一種情況是家屬要求後送，而近期金門醫院有兩個案例，一位是未滿十八歲的小妹，另一位是金沙四十幾歲的鄉親，兩案家屬都有要求要後送，結果金門醫院回覆家屬的答案是「沒有達到後送標準」，結果沒辦法救治，兩個年輕的生命就離世了。李應文希望衛生局長和金門醫院方面進行溝通，如果金門醫院真的沒辦法治療，家屬要求後送的話，是否能配合家屬進行後送。對此王漢志說，一般後送基本上會有兩種情況，一種是病人或家屬要求，一種是主治醫師認為病人有需要到台灣治療。當病人家屬提到要求後送，醫師還是會有專業考量，否則就會演變成浪費。

而關於烈嶼分院醫師分紅的問題，李應文說，有關醫師分紅和績效獎金部分，烈嶼分院的醫師已經很久沒有拿到獎金了，究竟是醫院遲發還是不發。尤其是有家庭壓力的醫師，有的醫師甚至三個多月沒拿到了，他希望王漢志去了解一下，不希望因此造成醫師離開金門醫院，這對金門醫療來講是相當大的損失。另李應文還請教王漢志，知道現在有護士逃難潮嗎。他認為，目前的環境已經不是他們理想的工作環境，希望能透過其他方式去協調。

在歷史建築方面，李應文質詢，修復古蹟或歷史建築時，原住戶要先搬出，補貼租金只補助四個月，起碼也要半年，四個月工程都尚未完成，希望文化局再研議。另文化局推行動圖書巡迴車，他認為現在有縣民卡了，可以推動智慧型借還書站，學生就不用特地跑到圖書館去借還書，反而可以鼓勵推動全民閱讀。科技發達，思維要改變，會去圖書館的族群有限，不該是坐在那裡等他們來借，而是主動推廣，且建置並不難，還可提供更便利的借閱地點。他並詢問申請閩南建築修復的有幾件，認為具有價值、該用文資法保護的建築，不要操之過急，要好好協調，否則納入太多卻無法進行，會民怨四起。對此呂坤和回應，若是大修就需要搬出，他也覺得租金有討論空間。

更多內容請見《中大學生報》官網：[www.cuhk.edu.hk/students](http://www.cuhk.edu.hk/students)

另文化局是處理有古蹟、文資身分的建築，我們會以優先順序來辦。

針對文化園區內的VR及AR，李應文說，他去年就講了，今年才發包會不會太久，很多陸客反映，他不清楚民衆是何時前往的，因今年預算已經在執行發包，去年因沒有預算所以下列辦理，也是先暫緩另一件案子先來做。至於物館裡的展品都有做QR code，他們會再確認別中，最不好的科是哪一科？李誠智說，急診可能是最爲人詬病的地方，有一名鄉親向他反應，去年在台灣的醫院看診時醫師診斷爲蜂窩性組織需要住院，結果在金門醫院掛急診時，醫師告病人吃抗生素再來檢查，屆時病人因此而感染怎麼辦。此外關於急診室最爲人詬病的就是延誤治療，這部分他也希望能夠再加強，他也希望漢志幫忙溝通，請資深醫師多幫忙協助。

目前金門規模最大的就是金門醫院，李誠智之前耕莘醫院不是有說要進駐金城地區，他問王漢志目前耕莘醫院的意願如何？如果沒有人進駐，這幾年可能還有其他醫院想進駐，認爲是該輔導進駐。此外，李誠智還詢問王漢志，西半島還有醫療用地嗎？這幾年縣長一直在講要平衡東半島的醫療，但卻遲遲還沒有設置，而未來大蓋好後，很多小金門民衆也會來就醫，至少要選地目找出來，有意願投資的醫院才會過來。王漢志回應，以金門來說在金門要有第二家醫院的難相當高，如果有人願意，衛生局也願意配合。

金門地理環境特殊，議員唐麗輝詢問，金門防疫網絡如何建置，包括地區的口岸，另外島防護網絡怎麼安排，現在世界如同一家，可能延的疫情不一定是法定，加上金門距離大陸近人流量大，該如何去防堵。唐麗輝舉SARS，去年會有一個SOP流程來掌握疫情，如果防疫網不堅固，一旦整個鬆散，未來爆發疫情會沒人收拾，希望局長針對這件事情未雨綢繆。對王漢志回應，口岸部分還是會做篩檢。局內設疾管科，中央則有衛生福利部疾病管制署，剛剛所講，因爲人流的關係，當年的SARS也沒有一個國家鎖得住，因爲沒有辦法控制人。如每地方採個定點防疫那是不可能。如果確定疫就一定會有SOP流程，他也會盡力督導疫管科

唐麗輝另外關注地區的重點觀光，詢問文化局有哪些地方，他還詢問呂坤和，得月樓被買走，其他重要資產也可能會被買走，針對這些重點（古蹟），文化局對這些古蹟有什麼措施是保護措施還是買賣以後措施，他要呂坤和不能只保證，是不是在這幾個重要的景點做保護措施，同時請財政處研討看是否能遏止發生。唐麗輝還說，文化局一直說違法不做，不過只要在門縣議會立法就不會違法，他要文化局好好去考如何保護這些古蹟，大家都身爲金門的一分子，應該對我們的古蹟及老祖宗的財產加以保護要文化局長回去好好跟財政處及地政局討論。

此呂坤和回應，買賣是很正常的，因爲古蹟就古董會被喜歡收藏的人買走，而且買古蹟的人見得會去破壞。只要是古蹟要有維護機制，文化局方面有專人每三個月查看一次，現在和地政局方面處理，但最後結果卻是耽誤人家三年的時間，但是每個單位都有意見卻又不敢扛責任。此呂坤和回應，雖然像多頭馬車，但他認爲會慢突破，因爲要與人協調，公務人員要遵守法規高嗎？他也認爲很浮濫，他也很想儘快解決。

另在健檢預算編列，王漢志也認爲浮濫，楊立詢問，明年度健檢編多少錢，健檢預算執行人用往生者的名義去金酒領酒，會不會有人利益高嗎？他也認爲很浮濫，因此很認同衛生局。楊永立認爲，衛生局養了一群老鼠會，曾經

的生意沒人做」。而目前現在預算執行超過百分之百，有沒有追加預算，超過的部分衛生局怎麼處理。王漢志回應說，以整體一〇四至一〇五來看，支出方面是有成長，健檢預算已經超出預算，他們的預算只有兩千一百萬元。但錢不夠和浮濫是兩回事，浮濫的是品質，錢是預算。

議員蔡水游請教衛生局長，覺得金門醫院的服務態度有提升嗎？要如何才能提升，蔡水游說，局長一定是有相當能力才會被縣長請回來服務，但他覺得金門醫院的院長卻是越換越倒退，有民眾致電說要後送，他請民衆自己寫，還叫委員自己來開單，可以這樣嗎？這也顯現院長心態就是不尊重地方。身為民意代表就是要替民衆發聲，他認為金門人很悲哀，繳的健保費跟台北市相同，醫療待遇差很多。若是如此那地區醫院就不需要「部立」了，他建議把那兩字拿掉，現在那麼多財團醫院，金門人自己去找更好的醫院來合作，反正現在是三不像，榮總也沒辦法全力幫助我們地區醫療提升，他希望局長多用心，思考如何提升金門醫療。王漢志回應，金門醫院定義是地區醫院，與台大、榮總來比，水準一定差很多，若以地區醫院水平來看，是還可以，但服務態度確實比較差。

蔡水游還說，去年局長和縣長一起去看過瓊林某間要修繕的古厝，當時曾說容積率要移轉，要把房子修好，有補助嗎？那間古厝拖了兩、三年了。養拙樓現在還要向國家公園承租嗎？是撥用還是租用，該樓縣府出了七百萬，應該要無償提供縣府使用，他要呂坤和與國家公園好好談。對此呂坤和回應，現在跟國家公園有個機制，文化部的經費跟國家公園一起補助到八成，但是要提出申請程序。至於養拙樓部分不用租，因為縣府有出錢，會跟國家公園協調，希望可以要一間來使用，其他部分工策會則是考慮做為文創基地。

議員陳玉珍肯定呂坤和於上一屆縣長選舉時寫的有關沙美老街的文章，他詢問呂坤和，擔任局長也三年了，有民衆陳情老街的部分進度緩慢，雖然是選前建議，他現在回頭來看這個建議還是覺得很有創意及想法，但好像沒什麼實現，他上次就一直在關心這條老街，進度到哪了，他要求要創立相關科系，目前仍有欠缺。而文創方面最進度要加快。對此呂坤和說，當時的文章是還沒到公部門的理想想法，進入公部門後也有想過要執行，但執行需要多方面進行，例如金門大學需要對此呂坤和說，最近要準備頒發的文學獎就是屬於文學，另外辦的村史就是文學裡面偏向文史的部分，其實司馬遷的史記在文學中也是偏向文史。

陳玉珍還說，金門非常需要一座好的圖書館，不單單只是外觀，而是從小培養閱讀習慣，對個人的人身修養有很大的幫助，金門似乎很缺乏這樣的場所。他覺得文化局場所太小，她說沙美文化園區不是很多棟，是不是能找一棟來規劃成圖書空間，她要的不是一個房間而是寬敞的空間，進去可以優遊於書香氣息中，像台北誠品書局一樣，金門是文化立縣，一個場所很重要不一定要蓋新的，可以利用文化園區或是其他較寬廣的地方。呂坤和回應，他上任這段時間有針對文化局圖書館及鄉鎮圖書館的部分，除了充實藏書、空間布置及人員服務態度外，更邀請了中央圖書館來上課輔導，幫助整體服務品質的提升。現在文化園區內有一間房間有建置一個圖書館。文化局會去研究圖書館設置可行性評估，假設要蓋新的要如何去研擬，有在考慮要不要設立一個現代圖書館，現有的圖書館已開始內部整修，先將閱讀空間改造成更舒適的空間。





# 善緣共聚 蘭馨總會一行訪金蓮淨苑



國際蘭馨交流協會中華民國總會監王黃小波帶領各分會會長造訪佛光山金蓮淨苑，和住持永勤師父合影。(許加泰攝)

記者李增汪／縣府報導

國際蘭馨交流協會是全世界最大婦女組織之一，致力於女人幫助女人的宗旨下，關懷並幫助單親弱勢及受暴

受虐婦女及其家庭，中華民國總會總監王黃小波帶領各分會會長造訪佛光山

金蓮淨苑，永勤師父希望中國國際蘭馨

協會服務觸角延伸離島門，永勤說，

「愛讓青絲共聚，善念交流。」

永勤師父率領覺晴師父、義工熱情歡

迎好友陳曾四欣、以及王黃小波一行人

的到訪。在永勤的引領下，共聚在大殿

向佛菩薩頂禮，虔誠的禮佛，表達心意

。陳曾四欣、王黃小波敬佩永勤師父無

怨無悔的付出心力，讓民眾歡喜滿滿，

這種大愛的精神是大家要互相學習的。

永勤師父說：「蘭馨有愛，佛光山有愛」

讓青絲共聚，善念交流。

女組織之一，致力於女人幫助女人的

宗旨下，關懷並幫助單親弱勢及受暴

受虐婦女及其家庭，中華民國總會總

監王黃小波帶領各分會會長造訪佛光山

金蓮淨苑，永勤師父希望中國國際蘭馨

協會服務觸角延伸離島門，永勤說，

「愛讓青絲共聚，善念交流。」

永勤師父率領覺晴師父、義工熱情歡

迎好友陳曾四欣、以及王黃小波一行人

的到訪。在永勤的引領下，共聚在大殿

向佛菩薩頂禮，虔誠的禮佛，表達心意

。陳曾四欣、王黃小波敬佩永勤師父無

怨無悔的付出心力，讓民眾歡喜滿滿，

這種大愛的精神是大家要互相學習的。

永勤師父說：「蘭馨有愛，佛光山有愛」

讓青絲共聚，善念交流。

女組織之一，致力於女人幫助女人的

宗旨下，關懷並幫助單親弱勢及受暴

受虐婦女及其家庭，中華民國總會總

監王黃小波帶領各分會會長造訪佛光山

金蓮淨苑，永勤師父希望中國國際蘭馨

協會服務觸角延伸離島門，永勤說，

「愛讓青絲共聚，善念交流。」

女組織之一，致力於女人幫助女人的



## 囚禁的籃球

◎林金榮

也不能少。記得有一次在金門高中的籃球場打球，同學傳球丟擲時用力過猛，一不小心滾到馬路上，瞬間被路過的軍車壓輾過去，聽到一聲沉悶的爆破聲，驚覺不妙的撿回來，還好只要球體在，核對借出數量，依然可以安然無事地交還給學校。若當日清點數目不對，校方會利用廣播，要求借球簽名者（一般是體育股長或班長）立刻歸還。

這項嚴格規定的執行，主要是歸根於早期政治宣傳所導致，軍方怕逃兵或叛逃者，有心利用籃球、排球、輪胎、汽油桶等物體，拿來當助浮器材，偷渡游泳到對岸去。所以也會曾經看過將籃球放在鐵籠，嚴嚴實實的加上大大地鎖頭，由專人負責出借管理。

物質條件困乏的年代，對報廢的籃球處理，當然一點兒也不會浪費，通常多數取來做成專門打井水的水桶。首先要開腔，挖出桶口大小，再釘上木條方便套上繩索，剪下來的球皮剛好從外圍加固內側的木架。傳統鐵製水桶汲水對幼童來講明顯過於沉重，經常打不上半桶水，還讓水桶碰撞及磨損繩索，甚至失手脫落掉到井底，算是有點危險的行為。如果選擇籃球水桶，輕盈的桶身雖然容易滑落，但經過反覆訓練，掌控力道和水量，都可以運用自如。打水前先穩住陣腳，提起徐徐放繩，到達與水面一公尺內，借力將口面朝下，拋落取得少水量進入桶內，再左右抖動，重力會自然使其慢慢沉沒，就可以滿滿的將一桶水打上來

。若抓不住籃門的人，僅會在水面浮動不定，枉費力氣與時間。

小時候常在井邊用它來比賽打水遊戲，看誰最早打滿一桶水，而籃球水桶充滿挑戰性，橡膠皮耐碰撞，使用年限往往會比鐵桶來得長久；隨著經濟條件的改善，大家都已經不再到井邊打水，慢慢地發現籃球水桶的機會也不多。

長大以後，總覺得人生的磕磕碰碰，跟籃球水桶汲水道理有幾分相似，始終抱持著在逆境中「失敗中磨練，痛苦中成長」信念，經得起跌宕，才能放手一搏，勇闖江湖，給了不一樣戰地金門的童年樂趣。

每次經過官澳路口的馬山勇士圓環前，總是會燃起一個異念頭，在兩岸最近的距離海岸，為什麼不是一個抱著籃球的勇士塑像。籃球代表的是軍事管制時期的歷史傳遞，一方面有著信仰和理想的追求意義，排除過去政治束縛的思考，每個人不同詮釋，時間沉澱歲月糟粕，經事過境遷的情感抒發，無關是非對錯，正可以訴說著一段哲理的故事。

## 老萌廣島行記

◎文・牧農樵／圖・老萌



▲原爆圓頂館遺址。

幾十年來，老萌對日本廣島最深刻的印象，就是史料照片原子弹爆炸後天空出現的那團蕈狀雲。他沒料到此生會踏上那塊土地，特別還是在原爆接近七十二週年的前夕。

這天下午日本時間18:00，一艘長290米，重逾11萬噸，搭載兩千多位乘客，工作及服務人員超過千人的大型遊輪（註：本文採旅遊公司的用詞，稱「遊輪」，取代「郵輪」），將自日本九州鹿兒島港口出發，要在海上航行一天兩夜，預計台北時間上午07:00返抵基隆，完成八天七夜，停靠包括廣島等四個港口，進行四個陸上參觀活動的日本之旅。

老萌是這次航行的乘客之一，之所以會有這樣的一趟首次日本行，乃是同輩親友希望帶年長家人出國旅遊，又顧慮到老人家體力負荷的問題，搭乘遊輪，陸地行程相對較少，隨行的長輩可減少行路之苦，如此除了能夠獲得遊輪旅行的不同體驗，還可達到與年長家人同遊的目的，才費心作此安排。無獨有偶，此行同一團的陳先生，更是令人欽佩，他放下手邊工作，專程陪老人完成心願。八十好幾的陳老，走路已有些吃力，小時候接受日本教育，叨念著要再進行一次日本行。陳先生說，今天下午的陸上行程，陳老一下車就決定不參與，大家去逛鹿兒島AEON MALL的時間，他就在遊覽車停候地點附近的公園找日本老人用日語聊天，還聊得非常愉快呢！

這天是行程的第六天，也是陸上行程的最後一站。地陪導遊是一位嫁至日本的大連女士，在遊覽車上她約略介紹與鹿兒島有淵源的人物，感覺她對西鄉隆盛頗為推崇。車子很快就盤旋至第一個景點——城山公園，為明治維新最後的激戰地。下車步行的起點，路的左邊聚集了一些小商販。僅二十分鐘即走上標高108米的小丘頂，居高臨下環顧鹿兒島市和港灣，還有那特別迷人的櫻島。打從今晨天色微亮，遊輪準備進港時，她就頻頻鎖住了老萌的視線。那時遠望櫻島，有點霧蒙蒙的，此刻豔陽高照，畫面清晰得很，但島的上方始終有一團白雲，它是要充當白雪，讓櫻島看起來像富士山嗎？

第二站參觀被列為世界文化遺產的仙巖園，為島津光久統治時期自建的私人別墅，經後人擴建的一片達5公頃的仿中國江南風的庭園設計，花花草草、庭庭院院，小橋流水，曲徑竹林，很有意思的是有一處豎起牌子，寫著「筆塚」。由仙巖園眺望櫻島，視角也頗佳。

午餐就在仙巖園內的餐廳享用個人定食火鍋。15:30返回船上。如果還想在岸邊攤位選購物品的人，一律要在17:30前返回遊輪。

老萌的臥艙是雙號，位於左船舷（Port Side），亦即遊輪停靠在港岸碼頭的那一側。大約17:35，突然音

遠方，拉出一條弧線到船頭，拉出另一條弧線到船尾，整條海平線成弓字型，遊輪倒像是那條弦。

老萌回想起年輕時總共搭乘44趟軍艦來回橫渡台金之間那條黑水溝時的景況，幾乎每趟都暈得七葷八素，談不上欣賞海上風光。過年過節的航班，整個船艙、甲板，擠得活像是逃難的難民。雖然暈船，但畢竟年輕，還能硬撐到甲板廁所方便。記得有一次自金門到台灣的「開口笑」上，鋪了一張塑膠布在船艙，旁邊躺著一位年約七十多歲，纏小腳的老太太，從上船到下船那中間的二十多小時，沒看她起來過。又有一次自金門到台灣的途中，由於遇到颱風天，軍艦不得不在澎湖馬公港「避風頭」，那次讓他領教到澎湃的風沙。

當年的學子們，個個不畏舟車勞頓，總是長途跋涉返鄉探望家人，也讓家人看一看自己。來回兩地的老老少少，更是「拖命」帶著大箱小箱，有來自父母的溫情，有送給親友的心意。金門人的憨直，真是「可愛的傻」！金門人的韌性，真是「可怕的強」啊！

憶及家鄉金門，老萌脑海閃過行程第二天在那霸市參觀首里城之後逛國際通時，在松尾1丁目商店內看到的風獅爺，還有「石敢當」牆角碑石。顯見琉球與中土文化之淵源，特別是沿海省市。

行程第二天的上午10:30，五樓中庭廣場舉辦珠寶拍賣會。為了配合下午的陸上行程，老萌一行人於十一點多就至位於十四樓船尾的地平線自助餐廳（Horizon Court）享用午餐，那個餐廳號稱24小時開放，實則為05:00至23:00，也夠方便了！午餐時，他們已看到遊輪緩緩駛進那霸港了。下午13:30，自基隆港啓程而來的遊輪泊停在沖繩那霸港的若狹碼頭，隨即準備下船。導遊王先生告知大家，不打算遊覽那霸的人也須先行下船辦理入境手續，再行返回遊輪。否則，之後的三天陸上行程將無法上岸。

踏著寬長的石板階梯，登上被列為世界文化遺產的首里城，視野極佳。那霸的地陪導遊叫山內明惠，福州出生，來那霸留學，一待28年了，或許因為這樣，她的國語有點「不怎麼樣」。

稍微脫隊，聽到另一團的地陪導遊說石板階梯之所以那麼寬長，是方便文官坐轎，武官騎馬上城。

正殿「龍椅」後方上面有一題署著「中山世土」四個大字，其左邊直書「康熙二十一年秋八月」一行小字的匾額，這又是歷史淵源的聯繫。

宮殿後方的朱槿，逸放著朵朵紅花，老萌感到格外親切，因為住家附近幾處地方也正有朱槿花兒盛開。朱槿有許多別名，也稱作「照殿紅」，是否因此，這宮殿外才種植這樣的花？朱槿旁有幾棵鐵樹，幾乎每一顆都開著花，引起老萌的注意，過去老萌未留意過開花的鐵樹，沒想到在此第一次見到。

在造訪高知古城時，老萌又注意到幾棵開花的鐵樹，相對於首里城尖頂外觀的鐵樹花，這裡的鐵樹花是上下較為對稱的長橢圓球體，長得也較潤腴，似乎更討喜些，那是行程第五天的事了。那天，同行親友早早就用完早餐。07:00，遊輪停靠在高知港。上午的陸上行程是桂濱公園，可惜抵達時天下小雨。這裡有海上保安廳的一座燈塔，從此處看得到停靠在對面我們搭乘的遊輪。在遊覽車上，地陪導遊哥問大家：「你們的國父是孫中山。你們知道日本的國父是誰嗎？」無人回答，水哥接著說：「日本的國父是坂本龍馬。」大家納悶著，水哥接著講了一些坂本龍馬的故事和他對於之後明治維新的影響與貢獻。

雨勢越來越大，參觀完小丘上的龍馬銅像後，團友都沒興致再走其他林中小徑，更沒人去漫步海邊沙灘，追逐當年坂本龍馬的足跡，面向太平洋，遙思「龍馬精神」了。各團的團友都是直接下山，擠在兩三間商家和旁邊一處擺滿桌椅停止營業的商家。有一棟空間頗大的名狗養訓中心，門戶緊閉，玻璃窗內空蕩蕩的，該是棄置一些時日了，加上雨的攪和，竟覺得有點蕭條呢！

乾等了好一段時間，上車前往餐廳午餐。說來奇怪，我們的車一出發，雨停了，太陽也「猶抱琵琶半遮面」，似乎深覺愧對大家，這樣急轉的天氣變化，團友們直呼難以置信。

「土佐御苑」餐廳的門口，豎立著等比例的坂本龍馬全身肖像，腰束短刀，標示龍馬的身高是173 cm，體重80 kg。土佐就是當今的高知縣，龍馬出身於土佐，店門口擺放這樣的肖像，可以看出高知人對他的尊崇。（上）

岸邊只見潭花滔滔三千尺  
不聞踏浪的人來相送  
來來去去盡是弄潮兒  
旖旎的煙波碧水浩淼  
搭載著晚霞去兜風

跳躍的浪濤  
跳躍的山水  
跳躍的黃昏  
跳動也載不動這一雙  
曾經涉萬水跋千山  
輕狂過也放蕩過—  
那藏在千帆中漂泊的敝屣

◎阿兜  
你在那頭  
獨立於汪洋，相隔一百年  
舉手投足盡是十九世紀的南洋風情  
我在這頭，隔條汪洋  
像被放逐在忘川之湄  
眺望著你迷茫的步采  
是否，你也曾回頭看我  
或者遺忘了我—

為什麼歲月老了  
舉世衆生皆老  
惟你風情不減  
害輪渡碼頭石榴裙下人人好色  
唉！「臨老入花叢」

## 夢中情人

◎清月

每個人都會有過夢中情人，可能是心儀已久的對象，也有可能是電視上的明星或名人，不然就是匆匆一瞥便在腦海中揮不去的形象，在夢中，我們便會與她相會，可能相戀，或是相處，突破現實一切不可能的藩籬，就這樣在一起，度過美好時光，在夢中，什麼事情都可以實現，雖然起床後發現沒發生過，但已滿足。

而我的夢中情人，是我未曾見過的女孩，在夢中與她常常相會，相知相惜相戀，甚至走入禮堂，大多時候夢境的景象與話語是被遺忘的，但也有一些被深刻的記下來，例如女孩的容顏或是我們的誓約，那些都會是很真實又很虛幻的發生，但醒來之後心仍撲通撲通的跳，還覺得剛剛的夢境尚有餘味，進入那個美好世界。

人們常說夢中情人，也有說是現實無法碰觸到的人，許多人有可能成為我們的夢中情人，因為日有所思，夜有所夢，我們可能腦海中有她的一席之地，她就會不經意的出現在我們的夢境，或是成為我們日常生活中的話題，還是成為一個人努力的動力，期盼總有一天能與夢中情人相見，或是讓她知道有一個人真的喜歡她、欣賞她，希望跟她有朝一日一起生活，那樣的奢望不見得會成功，但至少人會向前進，就算不成功，也是努力奮鬥過，這樣，離我們的夢中情人更進一步。

現實與夢境倒不是沒有重疊的可能，朋友就曾經把校花級的隔壁班女生視為夢中情人，忍耐了兩年不敢追求，在那期間每天都來跟我們講述他的夢中情人之類的云云，說是很會說，但就是不敢行動，幾乎只是空想。但不知道是不是緣份到了，之後因緣際會他們一起負責學校的事情，最後居然成了男女朋友，每次想到他這種可以跟夢中情人在一起的事情就很勵志，也讓我們有了動力，他帶著女朋友來到我們面前，好像把我們帶進他的夢，夢想實現，與我們一起共享他的夢。

除了夢境的女孩，當然現實中我也有過夢中情人，但就像夢一樣，遙遠且遙不可及，那些都在暗戀中產生，都在自己的想像中結束，反正一切都只是夢而已，看著夢中情人過得好，雖然不是跟自己在一起，但她能幸福，也算是件好事，就像那些年迷過的明星，知道他們都有了另一半，甚至早早有了小孩，反正就是祝福，而夢中情人本來就是在夢中，而很難是真實的情人，了解那樣的真實，至少也不會那麼難過，正在夢中，至少還有相會的機會，或許那就已經足夠了。



# 挪用預算給慶富 朝野立委要求軍方說明



針對媒體14日報導「錄音檔爆料慶富直通總統府喬24億」，指總統府涉入施壓軍方撥款給承造獵雷艦的慶富公司，國民黨立委呂玉玲（左起）、馬文君、李彥秀上午在立法院舉行記者會，公布接獲爆料音檔，呼籲總統蔡英文與高雄市長陳菊說清楚、講明白。（中央社）

## 名城有線電視綜合台 106年11月15日 CH33 節目表

07:00~08:00 名城報報  
08:00~09:00 金門故事島 逐夢女孩  
09:00~10:00 咱ㄟ好厝邊 煎盤上的肉排  
10:00~11:00 頭家開講 生活保健  
11:00~12:00 名城報報  
12:00~13:00 金門故事島 逐夢女孩  
13:00~14:00 威靈殿(上)  
14:00~15:00 威靈殿(中)  
15:00~16:00 咱ㄟ好厝邊 煎盤上的肉排  
16:00~17:00 頭家開講 生活保健  
17:00~18:00 名城報報  
18:00~19:00 金門故事島 永不放棄  
19:00~20:00 咱ㄟ好厝邊 煎盤上的肉排  
20:00~21:00 威靈殿(下)  
21:00~22:00 頭家開講 生活保健  
22:00~23:00 名城報報  
23:00~24:00 金門故事島 逐夢女孩  
24:00~01:00 咱ㄟ好厝邊 煎盤上的肉排  
01:00~02:00 頭家開講 生活保健  
02:00~03:00 名城報報

責任編輯／汪松威

**喬安牧場**

**火鍋**  
**牛肉麵**  
**全牛宴**

《系列商品》牛肉乾、豬肉乾、牛肉角、豬肉角  
牛乳糖、牛奶奶、牛奶奶、高粱手工面捲

服務專線：082-326594  
地址：金門縣金寧鄉伯玉路二段297號

**金亞立電動車** 電話：(082) 322-355

服務據點

金城：民權路84號(7-11對面)  
金寧：慈湖路三段3號(湖下入口)  
金湖：湖前88號(市港路上)

電動機車、電動自行車、電動四輪代步、零售出租維修

**良金牧場**

**溫體沖牛肉麵**

當日現宰牛肉 (可遇不可求！)  
尚青、尚甜  
只有良金才有

金門縣金寧鄉伯玉路160號  
訂購專線：082-335686

**山外牙醫診所**

牙周病治療、根管治療  
人工植牙、精密假牙

陸小雲 醫師主治  
台北醫學大學牙醫系學士  
林口長庚醫院牙科主治醫師

門診時間：早上9:00~12:00  
下午14:30~17:30  
晚上18:00~21:00  
預約專線：333706  
金湖鎮中正路2號

**來自台灣世明家具~大特賣**

地址：金城鎮環島北路一段61號(勞保局隔壁)  
TEL：082-320880 0932-888475

5尺1人床 \$13990  
5尺床頭含床底 \$7499  
化妝檯椅 \$4099

L型皮面沙發 \$13999

NISSAN SHIFT

**NISSAN 裕隆汽車原廠**

LIVINA1.6 五門 TIIDA1.6 四門  
SENTRA1.8 優惠價+無息貸款

\*另有原廠試乘車及主管座車優惠  
出售歡迎來電洽談

譽都汽車 TEL：322568/328842  
伯玉路一段238號(榜林圓環旁)國旅卡特約店

**NISSAN 裕隆汽車原廠**

LIVINA1.6 五門 TIIDA1.6 四門  
SENTRA1.8 優惠價+無息貸款

\*另有原廠試乘車及主管座車優惠  
出售歡迎來電洽談

譽都汽車 TEL：322568/328842  
伯玉路一段238號(榜林圓環旁)國旅卡特約店

【中央社記者江佩凌台北14日電】金馬獎今年頒獎陣容很熱鬧，除稍早已知的新藝城7人小組，今天再公布更多頒獎嘉賓，包括黃渤、馮小剛、林依晨；搭檔組合則有陳玉勳和林美秀，及今年未入圍的蔡康永與小S等。金馬執委會表示，單獨頒獎人部分，擁有機智反應、幽默辯才的金馬影帝黃渤，每回參與典禮都能創造出絕佳「笑」果，今年再次受邀頒獎；去年與韓星宋承憲搭檔備受好評的金鐘獎最佳女主角林依晨，也將上台頒獎。

此外，前兩年接連榮獲金馬影帝與最佳導演的馮小剛，今年將特別來台，擔任頒獎人；上屆以「不成問題的問題」邀請林依晨，也將上台頒獎。

最佳導演的馮小剛，今年再次受邀頒獎；去年與韓星宋承憲搭檔備受好評的金鐘獎最佳女主角林依晨，也將上台頒獎。

【中央社記者王承中台北14日電】雷轟案第三期履約款，國防部未進行預算審查，就挪用去撥款是否涉人誤言，應說明清楚。民進黨團說，撥款與改編劇本2獎項。

中國時報今天報導「錄音檔爆獎，今年美玉」是否會比去年獲金馬最佳男配角的納豆（則攜手去年入圍金馬男配角的納豆），連續兩年入圍金馬獎的許瑋甯，今年除了以「紅衣小女孩2」問鼎女配角獎。

另外，金馬執委會說，「年度台灣等地區。

次將和獲得金馬50最佳新演員獎、演員成績優異的郭書瑤搭檔頒獎。曾獲頒大阪亞洲電影影后獎的陳嘉樺（Elva）則攜手去年入圍金馬男配角的納豆（則攜手去年入圍金馬男配角的納豆），一同頒獎，令人期待激盪出趣味火花。

去年獲金馬最佳男配角林柏宏，此區還包括中國大陸騰訊視頻、新加坡

StarHub、馬來西亞及汶萊的Astro、以及福斯傳媒有限公司旗下衛視電影台

的香港、澳門、泰國、印尼、柬埔寨

、菲律賓、緬甸、寮國、美加、紐澳

Day影音獨家播出。其他同步轉播地

區還包括中國大陸騰訊視頻、新加坡

StarHub、馬來西亞及汶萊的Astro、以及

福斯傳媒有限公司旗下衛視電影台

的香港、澳門、泰國、印尼、柬埔寨

、菲律賓、緬甸、寮國、美加、紐澳

Day影音獨家播出。其他同步轉播地

# 英文原來這樣說

## (English Is A Piece of Cake)

學習一個語言前，許多語言專家都會建議應該要先從聽覺學習下手，其實就是要多多接觸學習目標語（如：瘋狂聽英文廣播），這樣就創造出自己好像天天都在國外的環境裡生活，有種強迫中獎的學習概念；也有一些教育學者建議，如果學生想到讓自己可以無痛學習語言，又能夠融合為生活的一部分，不妨可以嘗試看看以下的這種方法，讓自己的生活裡面都充斥著外語的單詞，就好像你在客廳裏面會看到電視旁邊有貼著寫 Television 的便條紙，而走進去飯廳就會看到飯桌上貼著 dining table，提醒自己吃飯的地方就是 dining table；大家下班後肯定都會想來點娛樂，一定會看電視轉轉不同娛樂節目，這時候就會很需要 remote 喔。但是家裡的大朋友小朋友都有自己想看的頻道，這時候就會上演 remote 搶奪大作戰了。到這邊為止，我相信沒有任何同學會覺得 remote 是個很難的單字，remote 就是遙控器。對喔？為什麼順著老師說的話不會覺得很難理解 remote 這個字呢？因為我們從一開始就提到了客廳這個關鍵字，再來會想到就是一個很舒適的沙發，上頭可能就有剛剛爸爸出門前丟在上頭的 remote，而且電視也給你很好的聯想。所以老師非常推薦大家一定要去書局看看自己喜歡的實境圖解書，這樣可以幫助自己的連想和短時間內能夠用網狀方式把許多的場景單字都放進腦海裏面喔！

客廳 Living Room → 電視 Television → 遙控器 Remote → 暫停 Pause → 音量 Volume → 靜音 Mute （可以試著自己連想其他的環境用語，並做出圖表！）

上述的便條紙單字記憶法，雖然很費工夫但其實也是很有效果，因為你把單字和實體的物品做了連結，但還是差了一項重要的關鍵：必須要能夠延伸到片語句型和常用的表達中。只要你想背一個單字，就從他的兄弟姊妹單字開始認識，並且給予自己一些基本的句子。以下就是單字配合場景來好好地做連結，這樣在聽力測驗的時候就能夠從開頭猜到可能接下來的內容，而能夠保證獲得高分的關鍵喔！那麼一起來試看看，從老師精選出來的多益常考聽力測驗題內容中，到底你能翻譯出多少的句子呢？

1. 飯桌上有一把鑰匙和一顆蘋果 There are a key and an apple on the dining table.

2. 天花板上有一盞水晶吊燈。There's a chandelier on the ceiling.

3. 地毯上有一個污漬。There's a stain on the

carpet.

4. 有一輛巴士停靠在路邊。A bus is parked by the curb.

5. 在機場大廳，有許多乘客在隊伍中等待托運行李。

A long queue of passengers are checking in their suitcases at the airport concourse.

6. 請指引我去市區的方向。Please show me the directions to the downtown.

7. 請出示至少半年有效的護照。

Please present your passport valid for at least six months.

8. 對於第一次交談後，要去認出別人這件事覺得很困難。

I have a hard time recognizing people after only the first-time talk.

9. 我其實很喜歡去結識各行各業的人們。I really enjoy getting acquainted with people from all walks of life.

10. 當火車月台上的人們都湧入車廂，我努力地去擠開人群下車。I elbow my way out of the train while the people on the train platform are swarming into the car.

大家在練習完以上十句翻譯句型，多少都會覺得有些地方自己翻得可能不是很流暢，其實這是再正常不過的事情，因為我們其實都會受到母語的影響。在語言轉譯的過程當中會覺得有些困難，甚至會認不出用中文邏輯思維去做翻譯，不過這是無可厚非的。所以學習一個語言，除了要去學習他的單字片語還有語調表情，也要深入文化發現彼此的用語想法的差異，可以進一步流暢地切換自己想表達的句子。不管是日劇派遣女王或是在韓國獲得極大迴響的《未生》，都在在講述於外商職場裡頭語言能力算是基本門檻，在故事裡的男女主角原本也都是工作能力相當受到質疑，而且在大環境景氣差的情況下，都被迫面對現實來增加自己的實力。進去了公司，就是開始嚴格的實力考核和戰力檢驗，其實公司裡的上上下下沒有人有義務要去教你專業的業務內容，只能靠自己去充實，靠自己去努力爭上位，每一次的表現都要讓主管印象深刻，才能穩住自己的位置和增加自己在公司裡的價值與再次被利用的可能。

老師在教學過程中看過太多學生，都是因為英文無法取得外商公司（如物流業&工程電機&銀行業等等）的入場券，連面試的機會都沒有；反觀英文能力好的朋友們，因為本身對於口說能力就有長期在培養和加強，不管在國際航空公司的面試或是專業商務談判，都能夠有出色表現。

所以，各位認真的同學，一定要好好學習英文，增加國際競爭力，往後小則背包旅遊或商務洽談，甚至要移民出國工作，都可以如虎添翼。在國外生活的經驗告訴我，其實英文能力只是讓你在當地生活的基本能力，甚至有時候出了一些法律上的糾紛，才能夠捍衛自己的權利，讓自己能夠站的出腳，不會因為英文能力不足，而出盡洋相吃盡苦頭。

\*英文生活篇之救救菜英文

在教學過程當中，常有機會批改學生的文章或是在口語訓練當中發覺：縱使英文學習者發現了許多有趣或有用的表達語，但往往抓不到使用時機，最後胎笑大方，反而顯得自己的用字程度太過於浮誇或是幼稚了。其實要記住一點：口語英文並不是指粗俗或是饒舌快到舌頭打結才算，而是能夠用相當程度的文法用字，然後精準表達自己看法，增加成就感，也可以在與母語人士對談中，取得更多道地和時尚的用語喔！

這裡是禁止抽菸的！你沒看到標示嗎？

Student: You cannot smoke here. Don't you understand the sign?

★Teacher: 同學這邊使用逐字逐句的翻譯，但其實這樣的表達看似無誤，可是其實很容易引起誤會，甚至會讓對方感到被冒犯了！所以可以用英文字最婉轉的說法：Please refrain from smoking here. Didn't you notice a sign over there? (您剛剛沒有特別注意到那邊有禁菸的標示嗎？) 之前學生把電影裡的對白拿來給老師看，讓我深吸一口涼氣，因為所謂的 Can't you read the sign?，可是代表「請問你是沒長眼還是文盲看不懂標示嗎？」還記得老師曾經提過 CAN 有觸及能力與否的概念嗎？所以問對方是否會說英文，應該要用 Do you speak English? 而您是否會游泳也可以說 Do you swim a lot?

英文書信練習時間：閱讀英文書信是基本的英文閱讀能力，在台灣的國中會考就有相當的比重測驗在裏頭！一起來練習吧！

Dear Anderson,

I am writing this letter to inform you that I encountered something truly unpleasant going on in the office. George, one of my co-workers in the marketing division, always mocked me as "loser" intentionally since two months ago. And I have never done such things so that people could call me like that. And again no one ever treated me like before. Our company should strictly put into practice Zero tolerance for personal assault or foul languages! Though I confronted him with

my discomfort, he chose to ignore it and after weeks the whole thing went even worse. His conducts really bothered me and injected negative influence on our morale, for which I do expect you to take this really seriously. My suggestion is that all evidence I've compiled shall be forward to the director of Human Resource Department and propelled them to give some physical warning upon him who must learn a lesson from what he's done to me. Thanks for patiently reading this regarding my recent anxiety and hope it can be dealt with tactfully. Your assistance is of great importance to me as well as the rest in my team. Look forward to hearing from you soon.

Alice Wu, the engineer assistant 好的！這封信大家看懂了多少呢？老師接下來就好好的講解細節囉！

1. Dear Anderson, 親愛的安德森（從信裡可以得知，他是 Alice 的上司）

I am writing this letter to inform you that I encountered something truly unpleasant going on in the office. George, one of my co-workers in the marketing division, always mocked me as "loser" intentionally since two months ago.

我寫這封信是要告訴您，從兩個月前我在辦公室裡就已經遇到令人很不舒服的事情，在我們行銷部門的同事喬治不斷地故意嘲笑我是失敗者。

&go on 持續發生中，EX.: The news going on like virus caught me off guard that our music teacher had been diagnosed with leukemia and she passed away three days ago.

（這消息傳得沸沸揚揚，讓我十分措手不及。音樂老師早先被診斷出得了血癌，三天前已經辭世了。）

2. And I have never done such things so that people could call me like that. And again no one ever treated me like before. Our company should strictly put into practice Zero tolerance for personal assault or foul languages! Though I confronted him with

&Confront (v.) 對質

通常都是指和對方直接對話，並且將内心不滿的部分說出來，希望與對方協調或是某一方做些調整來改善結果。當然也可以使用 compromise，來表達和對方妥協來讓事情順利解決或是讓事情能順利進行下去，這個單字裡頭不也有個承諾嗎？所以雙方在相當立足點上努力，也不失為是個好機會一起努力呢！

〔本專刊內容由王軒老師提供，並與本社編輯部共同策畫製作〕

**皇禹治水實業有限公司**  
防水抓漏  
厝的裝修連鎖機構  
本公司引進最新科技  
耐磨實木地板歡迎來店參觀  
滿一百包享有優惠折扣  
【工程服務項目】  
● 免費諮詢及診斷漏水  
● 屋頂、外壁、防水、防熱處理，壁癌防治  
● 各種奇怪漏水處理  
● 免打壁水管專利、抓漏處理  
● 鋁窗、地下室、浴室、免挖專利、抓漏工法  
● 厝的大小工程及水電油漆承包  
● 專業結構補強  
店址：金門縣金城鎮西海路一段20號（前四海對面）  
免費諮詢電話：0800-036-598  
統編：42748492

**家樂福傢俱**  
**全館大特賣一律批發價買到賺到**  
**到府間空量規**  
徵業務送貨員有經驗佳  
**082-371258**  
**0926-217-862**

**德昌喜餅**  
金格喜餅金門經銷商-喜餅、中式喜餅、彌月蛋糕、節慶禮盒、喜糖…相關超值優惠及禮盒款式亦可直接上網選購  
http://www.king.com.tw/  
量身訂製-提供各式台灣在地製造好餅可供挑選。  
電話：082-333776、0919613000  
住址：金門縣金湖鎮塔后214號

**發現不法 勇於檢舉**  
私(劣)菸酒檢舉獎金  
最高新臺幣 480 萬元  
金門縣政府菸酒檢舉專線  
**0800-555-590** 廣告

集12項家電功能於一身  
全世界最多才多藝的行動廚房  
喜歡下厨、不會下廚者有福了！無油煙、健康行動廚房  
歐洲精品，小巧不占空間  
烹煮超簡單就在彈指間  
電話: 0911-193443  
0934-064789

**潔美清潔行**  
文屋前清潔  
裝潢後清潔  
辦公大樓清潔  
公寓套房清潔  
蓋遮雨棚、鐵皮屋等工程  
**0970-921-238**  
楊小姐

**金博士眼鏡公司**  
超夯流行風格眼鏡，配到好 888-  
知名優質超輕抗壓眼鏡配到好 1,590-  
配全視線或多焦，再送偏光眼鏡一付  
全店千百款，5折超低價回饋，現配現取  
地址：金湖鎮中正路68號 電話：(082)333268

**信源工程行**  
人力派遣  
清潔工、急徵粗工  
打石、搬家  
一通電話到府服務  
洽蔡先生：0919-138-343  
洽張先生：0982-279-750

**金幸福**  
月子餐  
當天採購  
當新鮮配送  
訂購專線  
**0982623060**  
**0977156155**

**王大夫回饋金門鄉親**  
出示身份證(凡身份證字號W開頭)  
即可享有全館商品8折優惠  
滿千再送  
「一條根精萃舒緩貼(小)乙包」  
原價250  
活動期間：即日起-106/12/06  
文化館：金寧鄉伯玉路219號 082-323311  
山仔店：金湖鎮新市里復興路126號 082-333311  
瓦磚店：金城鎮瓦磚路86號 082-372833  
中興店：金城鎮中興路05號 082-312329  
櫻花街店：金城鎮櫻花街19號 082-372801  
太陽店：金湖鎮新市里太陽路2段209號 082-337116  
王大夫一條根  
www.drwang1855.com.tw

**九龍傢俱**  
各式沙發、酒櫃、餐桌、床組  
**全部大特價。工廠直營**  
出租房小半套含墊15,000  
感謝鄉親長期支持 九龍用超低價回饋鄉親  
請洽伯玉路一段102號(白玉樓餐廳旁)  
TEL: 329701 · 0932817825

**DSKY龍天下衛浴** 雅居廚櫃系統  
居家的物事交給我們  
金城店：伯玉路一段355號2F(金門總經銷) TEL: 082-324142  
山外店：夏興1-1號(龍天下衛浴) TEL: 082-337952

2018廈門翔安機場啓用，年近出人次2000萬，  
2018廈門升等直轄市，金門房價不足廈門的1/5，買房的年輕人，趕快買個屬於自己的房子吧！

**金城近郊 1房198萬、3房480萬**  
電話：0905303159 堂興建設

**富郁國際人力仲介有限公司** 2662  
FU-YU INTERNATIONAL MANPOWER AGENCY CO., LTD.  
陳小姐  
**0911-883-430**  
地點：金門縣金城鎮中興路205巷3-2號  
電話：082-311692 · 082-311517  
專業引進 看護工、幫傭、養護工、廠工、營造工

# 我最喜歡的玩具

古城三〇一 辛雅庭

是誰在我有煩惱的時候陪伴我？我的小熊娃娃和別人的娃娃不一樣，是誰在我生氣的時候陪我說話？是不同的地方是在和娃娃說話的時候，誰在我無聊的時候陪我玩非常好玩的遊戲？那就是我最愛的小熊娃娃。天買給我的，這隻小熊娃娃在我有煩惱的時候陪伴我，它也很專心的聽我講心事，我覺得這隻小熊娃娃就像我的好朋友。

我生氣時小熊娃娃會陪我說話，一樣，它可以跟我分享它的喜怒哀樂：等，這些都是我喜歡的遊戲，有時候也會玩其他的遊戲。

我的小熊娃娃是全世界最好的小熊，因為這隻小熊跟別人的小熊娃娃不一样，我的小熊娃娃會陪我玩好

# 我長大了

開瑄三〇二 郭政昇

星期六一大早，我開開心心的起床準備要去比足球賽，我拿出那顆老舊的足球和那些已經用了好幾年的裝備出來，正當我準備要穿上球衣時，我緊張的問媽媽：「媽媽，我的衣服怎麼變得這麼小，是不是您在水裡加了有毒的化學藥品？」天您在洗衣服時，我不是才跟您說用水洗就好了嗎？」媽媽笑著說：「不是我亂加化學藥品，是我長大了。」這時我才了解媽媽說得沒錯，原來我無法分擔家務，但是現在，我卻可以幫忙提重

記得以前吃御飯時，都只能吃半個，而且還要吃很久，現在我卻可以一口氣吃兩個御飯糰，而且五分鐘就吃完了；還有以前的力氣比較小，沒辦法分擔家務，但是現在，我卻可以幫忙提重

衝突時，我可以自己解決，不用請老師幫忙。

沙小三〇二 潘靜芯

# 中秋節

大人在忙，我們幾個小朋友也很忙，忙

一年一度的中秋節又到了，農曆八月十五日也是慈德宮的慶典日，今年剛好中秋節一大早，阿嬤四點多就起床準備要拜拜的東西，我起床後就看到阿嬤在拜天公。不久後，阿公跟阿嬤又要準回家過節，一下子又去訂好的午餐，備拜祖先，阿祖和阿姨也忙著燒金紙，下午還要去扛轎子繞境遊街。神明繞境的時候，阿祖還要準備香案迎接神明到宮前面拜拜，在中秋節這一天，家裡的大人都忙個不停。

大舅舅也很忙，一下子到機場載小阿姨

興奮的心，看著看熱鬧、吃烤肉。今年的中秋節雖然大家都很忙，但是我們都很忙，但是我們都很開心。

來，結束後，媽媽還要帶著供品到慈德宮前面拜拜，在中秋節這一天，家裡的的前面拜拜，在中秋節這一天，家裡的

神明和祖先；阿公和大舅舅懷著服務鄉的中秋節雖然大家都很忙，但是我們都很忙，但是我們都很開心。

# 我愛你，浣熊

中正二〇一 董庭羽

我愛你，浣熊。  
我愛你，浣熊。  
我愛你，浣熊。  
我愛你，浣熊。  
我愛你，浣熊。  
我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。

我愛你，浣熊。